

NDS DOMETIC SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25

EU DECLARATION OF CONFORMITY (4445105472)

English : EU Declaration of Conformity	2
Deutsch : EU-Konformitätserklärung	3
Français : Déclaration de conformité UE	4
Español : Declaración de conformidad UE	5
Português : Declaração de Conformidade UE	6
Italiano : Dichiarazione di conformità UE	7
Nederlands : EU-conformiteitsverklaring	8
Dansk : EU-overensstemmelseserklæring	9
Svenska : EU-försäkran om överensstämmelse	10
Suomi : EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	11
Polski : Deklaracja zgodności UE	12
Slovensky : EÚ vyhlásenie o zhode	13
Čeština : EU prohlášení o shodě	14
Magyar : EU megfelelőségi nyilatkozat	15
Hrvatski : EU izjava o skladnosti	16
Slovenščina : Izjava EU o skladnosti	17
Română : Declarație de conformitate UE	18
Български език : ЕС Декларация за съответствие	19
Eesti keel : ELi vastavusdeklaratsioon	20
Ελληνικά : Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	21
Lietuvių k. : ES atitikties deklaracija	22
Latviešu : ES atbilstības deklarācija	23
Gaeilge : Dearbhú Comhréireachta an AE	24
Malti : Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE	25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to:

2011/65/EU RoHS Directive, 2014/30/EU EMC Directive, 2014/35/EU LV Directive, 2025/40/EU Packaging and Waste Regulation

Brand:	NDS Dometic
Product area:	Mobile Power Solutions
Product group:	MPS Charger
Model family:	Smart Charger
Models:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Manufacturer's Name:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Street Address:	Via Pascoli, 96/98
City:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Country:	Italy
Zip Code:	65010
Phone:	+39 085.4470.396
Email:	info-mps.it@dometic.com

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Signed for and on behalf of Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Rimmel
First and Last Name

Managing Director
Function

Germany/Emsdetten
Place

Marcus Rimmel
Marcus Rimmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Signature

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Gemäß:

2011/65/EU RoHS-Richtlinie, 2014/30/EU EMV-Richtlinie, 2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie, 2025/40/EU Verpackungs- und Verpackungsabfallverordnung

Marke:	NDS Dometic
Produktbereich:	Mobile Power Solutions
Produktgruppe:	MPS Charger
Modellfamilie:	Smart Charger
Modelle:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Name des Herstellers:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Straßenadresse:	Via Pascoli, 96/98
Stadt:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Land:	Italy
Postleitzahl:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-Mail:	info-mps.it@dometic.com

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel
Vor- und Nachname

Managing Director
Funktion

Germany/Emsdetten
Ort

Marcus Remmel
Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Unterschrift

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Selon :

Directive 2011/65/UE RoHS, Directive 2014/30/UE CEM, Directive 2014/35/UE Basse tension, Règlement (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages

Marque :	NDS Dometic
Domaine du produit :	Mobile Power Solutions
Groupe de produits :	MPS Charger
Famille de modèles :	Smart Charger
Modèles :	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Nom du fabricant :	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adresse :	Via Pascoli, 96/98
Ville :	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Pays :	Italy
Code postal :	65010
Téléphone :	+39 085.4470.396
E-mail :	info-mps.it@dometic.com

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Signé pour et au nom de Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Rimmel
Prénom et nom

Managing Director
Fonction

Germany/Emsdetten
Lieu

Marcus Rimmel
Marcus Rimmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Signature

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Según:

Directiva 2011/65/UE RoHS, Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética, Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión (LV), 2025/40/UE Reglamento sobre envases y residuos de envases

Marca:	NDS Dometic
Área del producto:	Mobile Power Solutions
Grupo de productos:	MPS Charger
Familia de modelos:	Smart Charger
Modelos:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Nombre del fabricante:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Dirección:	Via Pascoli, 96/98
Ciudad:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
País:	Italy
Código postal:	65010
Teléfono:	+39 085.4470.396
Correo electrónico:	info-mps.it@dometic.com

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones), conforme a las buenas prácticas de ingeniería en materia de seguridad vigentes en el EEE:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Firmado por y en nombre de Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel
Nombre y apellidos

Managing Director
Función

Germany/Emsdetten
Lugar

Marcus Remmel
Firma

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

De acordo com:

Diretiva 2011/65/UE RoHS, Diretiva 2014/30/UE EMC, Diretiva 2014/35/UE de baixa tensão (LV), 2025/40/UE Regulamento relativo a embalagens e resíduos de embalagens

Marca:	NDS Dometic
Área do produto:	Mobile Power Solutions
Grupo de produtos:	MPS Charger
Família do modelo:	Smart Charger
Modelos:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Nome do fabricante:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Morada:	Via Pascoli, 96/98
Cidade:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
País:	Italy
Código postal:	65010
Telefone:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que cumprem as boas práticas de engenharia em matérias de segurança em vigor no EEE:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Assinado por e em nome de Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel
Nome e apelido

Managing Director
Função

Germany/Emsdetten
Local

Marcus Remmel
Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Assinatura

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Secondo:

Direttiva 2011/65/UE RoHS, Direttiva 2014/30/UE EMC, Direttiva 2014/35/UE bassa tensione (LV), 2025/40/UE Regolamento sugli imballaggi e sui rifiuti di imballaggio

Marchio: NDS Dometic

Area del prodotto: Mobile Power Solutions

Gruppo di prodotti: MPS Charger

Famiglia di modelli: Smart Charger

Modelli: SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25

Nome del produttore: Dometic Mobile Power Italy S.r.l.

Indirizzo: Via Pascoli, 96/98

Città: Cappelle Sul Tavo (Pescara)

Paese: Italy

CAP: 65010

Telefono: +39 085.4470.396

E-mail: info-mps.it@dometic.com

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate o specifiche tecniche (designazioni) conformi alla buona prassi ingegneristica in materia di sicurezza in vigore all'interno del SEE:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.

Firmato per e a nome di Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel
Nome e cognome

Managing Director
Funzione

Germany/Emsdetten
Luogo

Marcus Remmel
Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Firma

4445105472

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Volgens:

Richtlijn 2011/65/EU RoHS, 2014/30/EU EMC-richtlijn, 2014/35/EU Laagspanningsrichtlijn (LV), 2025/40/EU Verordening inzake verpakking en verpakkingsafval

Merk:	NDS Dometic
Productgebied:	Mobile Power Solutions
Productgroep:	MPS Charger
Modelfamilie:	Smart Charger
Modellen:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Naam van de fabrikant:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adres:	Via Pascoli, 96/98
Stad:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Land:	Italy
Postcode:	65010
Telefoon:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (benamingen) die in overeenstemming zijn met de goede ingenieurspraktijk inzake veiligheid die in de EER van kracht is, zijn toegepast:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Ondertekend voor en namens Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel
Voornaam en achternaam

Managing Director
Functie

Germany/Emsdetten
Plaats

Marcus Remmel
Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Handtekening

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

I henhold til:

Direktiv 2011/65/EU RoHS, 2014/30/EU EMC-direktiv, 2014/35/EU Lavspændingsdirektiv (LV), 2025/40/EU Forordning om emballage og emballageaffald

Mærke:	NDS Dometic
Produktområde:	Mobile Power Solutions
Produktgruppe:	MPS Charger
Modelfamilie:	Smart Charger
Modeller:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Producentens navn:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adresse:	Via Pascoli, 96/98
By:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Land:	Italy
Postnummer:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

Følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis vedrørende sikkerhed, og som er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Denne overensstemmelseserklæring udstedes under producentens eneansvar.

Underskrevet for og på vegne af Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel
Fornavn og efternavn

Managing Director
Funktion

Germany/Emsdetten
Sted

Marcus Remmel
Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Underskrift

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Enligt:

Direktiv 2011/65/EU RoHS, 2014/30/EU EMC-direktivet, 2014/35/EU lågspänningsdirektivet (LV), 2025/40/EU förordningen om förpackningar och förpackningsavfall

Varumärke:

NDS Dometic

Produktområde:

Mobile Power Solutions

Produktgrupp:

MPS Charger

Modellfamilj:

Smart Charger

Modeller:

SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25

Tillverkarens namn:

Dometic Mobile Power Italy S.r.l.

Adress:

Via Pascoli, 96/98

Stad:

Cappelle Sul Tavo (Pescara)

Land:

Italy

Postnummer:

65010

Telefon:

+39 085.4470.396

E-post:

info-mps.it@dometic.com

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörsspraxis i säkerhetsfrågor och som gäller inom EES har tillämpats:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens fulla ansvar.

Undertecknat för och på uppdrag av Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel
För- och efternamn

Managing Director
Funktion

Germany/Emsdetten
Plats

Marcus Remmel
Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Underskrift

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Seuraavien mukaisesti:

2011/65/EU RoHS-direktiivi, 2014/30/EU EMC-direktiivi, 2014/35/EU pienjännitedirektiivi (LV),
2025/40/EU pakkaus- ja pakkausjäteasetus

Merkki:	NDS Dometic
Tuotealue:	Mobile Power Solutions
Tuoteryhmä:	MPS Charger
Malliperhe:	Smart Charger
Mallit:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Valmistajan nimi:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Osoite:	Via Pascoli, 96/98
Kaupunki:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Maa:	Italy
Postinumero:	65010
Puhelin:	+39 085.4470.396
Sähköposti:	info-mps.it@dometic.com

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja tai teknisiä eritelmiä (nimikkeitä), jotka noudattavat ETA-alueella voimassa olevaa hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa, on sovellettu:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Allekirjoitettu seuraavan puolesta Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Rimmel
Etunimi ja sukunimi

Managing Director
Tehtävä

Germany/Emsdetten
Paikka

Marcus Rimmel
Marcus Rimmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Allekirjoitus

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Zgodnie z:

Dyrektywa 2011/65/UE RoHS, Dyrektywa 2014/30/UE EMC, Dyrektywa 2014/35/UE niskonapięciowa (LV), 2025/40/UE Rozporządzenie w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych

Marka:	NDS Dometic
Obszar produktu:	Mobile Power Solutions
Grupa produktów:	MPS Charger
Rodzina modeli:	Smart Charger
Modele:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Nazwa producenta:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adres:	Via Pascoli, 96/98
Miasto:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Kraj:	Italy
Kod pocztowy:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

Zastosowano następujące normy zharmonizowane lub specyfikacje techniczne (oznaczenia) zgodne z dobrą praktyką inżynierską w zakresie bezpieczeństwa obowiązującą w EOG:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Niniejsza deklaracja zgodności jest wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Podpisano za i w imieniu Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel
Imię i nazwisko

Managing Director
Funkcja

Germany/Emsdetten
Miejsce

Marcus Remmel
Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Podpis

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Podľa:

Smernica 2011/65/EÚ RoHS, Smernica 2014/30/EÚ EMC, Smernica 2014/35/EÚ o nízkom napätí (LV), 2025/40/EÚ Nariadenie o obaloch a odpade z obalov

Značka:

NDS Dometic

Oblasť produktu:

Mobile Power Solutions

Skupina produktov:

MPS Charger

Rodina modelov:

Smart Charger

Modely:

SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25

Názov výrobcu:

Dometic Mobile Power Italy S.r.l.

Adresa:

Via Pascoli, 96/98

Mesto:

Cappelle Sul Tavo (Pescara)

Krajina:

Italy

PSČ:

65010

Telefón:

+39 085.4470.396

E-mail:

info-mps.it@dometic.com

Boli uplatnené tieto harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade so správnou inžinierskou praxou v otázkach bezpečnosti platnou v EHP:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Podpísané za a v mene Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel

Meno a priezvisko

Managing Director

Funkcia

Germany/Emsdetten

Miesto

Marcus Remmel

Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)

Podpis

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle:

Směrnice 2011/65/EU RoHS, Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě,
Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí (LV), 2025/40/EU Nařízení o obalech a obalových odpadech

Značka:	NDS Dometic
Oblast produktu:	Mobile Power Solutions
Skupina produktů:	MPS Charger
Rodina modelů:	Smart Charger
Modely:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Název výrobce:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adresa:	Via Pascoli, 96/98
Město:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Země:	Italy
PSČ:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které jsou v souladu se správnou inženýrskou praxí v oblasti bezpečnosti platnou v EHP:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Podepsáno za a jménem Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel
Jméno a příjmení

Managing Director
Funkce

Germany/Emsdetten
Místo

Marcus Remmel
Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Podpis

4445105472

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az alábbiak szerint:

2011/65/EU RoHS-irányelv, 2014/30/EU EMC-irányelv, 2014/35/EU LV-irányelv,
2025/40/EU csomagolási és csomagolási hulladékról szóló rendelet

Márka:	NDS Dometic
Termékkör:	Mobile Power Solutions
Termékcsoport:	MPS Charger
Modellcsalád:	Smart Charger
Modellek:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
A gyártó neve:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Cím:	Via Pascoli, 96/98
Város:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Ország:	Italy
Irányítószám:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

A következő harmonizált szabványokat vagy műszaki előírásokat (megnevezéseket) alkalmazták, amelyek megfelelnek az EGT-ben hatályos, biztonsági kérdésekre vonatkozó helyes mérnöki gyakorlatnak:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

Aláírva a következő nevében és képviselésében Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Rimmel
Vezetéknév és keresztnév

Managing Director
Funkció

Germany/Emsdetten
Hely

Marcus Rimmel
Marcus Rimmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Aláírás

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Prema:

Direktiva 2011/65/EU RoHS, Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC),
Direktiva 2014/35/EU o niskom naponu (LV), 2025/40/EU Uredba o ambalaži i ambalažnom otpadu

Marka:

NDS Dometic

Područje proizvoda:

Mobile Power Solutions

Grupa proizvoda:

MPS Charger

Obitelj modela:

Smart Charger

Modeli:

SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25

Naziv proizvođača:

Dometic Mobile Power Italy S.r.l.

Adresa:

Via Pascoli, 96/98

Grad:

Cappelle Sul Tavo (Pescara)

Država:

Italy

Poštanski broj:

65010

Telefon:

+39 085.4470.396

E-pošta:

info-mps.it@dometic.com

Primijenjeni su sljedeći usklađeni standardi ili tehničke specifikacije (oznake), koji su u skladu s dobrom inženjerskom praksom u pitanjima sigurnosti koja je na snazi unutar EGP-a:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Potpisano za i u ime Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel
Ime i prezime

Managing Director
Funkcija

Germany/Emsdetten
Mjesto

Marcus Remmel
Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Potpis

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

V skladu z:

Direktiva 2011/65/EU RoHS, Direktiva 2014/30/EU EMC, Direktiva 2014/35/EU o nizki napetosti (LV), 2025/40/EU Uredba o embalaži in odpadni embalaži

Znamka:	NDS Dometic
Področje izdelka:	Mobile Power Solutions
Skupina izdelkov:	MPS Charger
Družina modelov:	Smart Charger
Modeli:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Ime proizvajalca:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Naslov:	Via Pascoli, 96/98
Mesto:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Država:	Italy
Poštna številka:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-pošta:	info-mps.it@dometic.com

Uporabljeni so bili naslednji harmonizirani standardi ali tehnične specifikacije (označbe), ki so skladne z dobro inženirsko prakso na področju varnosti, veljavno v EGP:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Ta izjava o skladnosti je izdana pod izključno odgovornostjo proizvajalca.

Podpisano za in v imenu Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel
Ime in priimek

Managing Director
Funkcija

Germany/Emsdetten
Kraj

Marcus Remmel
Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Podpis

4445105472

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Conform:

Directiva 2011/65/UE RoHS, Directiva 2014/30/UE EMC, Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune (LV), 2025/40/UE Regulamentul privind ambalajele și deșeurile de ambalaje

Marcă: NDS Dometic

Domeniul produsului: Mobile Power Solutions

Grupul de produse: MPS Charger

Familia de modele: Smart Charger

Modele: SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25

Numele producătorului: Dometic Mobile Power Italy S.r.l.

Adresă: Via Pascoli, 96/98

Oraș: Cappelle Sul Tavo (Pescara)

Țară: Italy

Cod poștal: 65010

Telefon: +39 085.4470.396

E-mail: info-mps.it@dometic.com

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri), care sunt conforme cu buna practică inginerescă în materie de siguranță în vigoare în SEE:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Prezenta declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Semnat pentru și în numele Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Rimmel
Prenume și nume

Managing Director
Funcție

Germany/Emsdetten
Loc

Marcus Rimmel
Marcus Rimmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Semnătură

4445105472

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Съгласно:

Директива 2011/65/EC RoHS, 2014/30/EC Директива за EMC, 2014/35/EC Директива за ниско напрежение, 2025/40/EC Регламент за опаковките и отпадъците от опаковки

Марка: NDS Dometic

Продуктова област: Mobile Power Solutions

Продуктова група: MPS Charger

Моделна фамилия: Smart Charger

Модели: SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25

Име на производителя: Dometic Mobile Power Italy S.r.l.

Адрес (улица): Via Pascoli, 96/98

Град: Cappelle Sul Tavo (Pescara)

Държава: Italy

Пощенски код: 65010

Телефон: +39 085.4470.396

Имейл: info-mps.it@dometic.com

Приложени са следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (наименования), които съответстват на добрите инженерни практики по безопасност, действащи в ЕИП:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Настоящата декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя.

Подписано за и от името на Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel
Собствено и фамилно име

Managing Director
Функция

Germany/Emsdetten
Място

Marcus Remmel
Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Подпис

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt:

2011/65/EL RoHS-direktiiv, 2014/30/EL EMC-direktiiv, 2014/35/EL madalpinge direktiiv (LV),
2025/40/EL pakendite ja pakendijäätmete määrus

Bränd:	NDS Dometic
Tootevaldkond:	Mobile Power Solutions
Tootegrupp:	MPS Charger
Mudeliperekond:	Smart Charger
Mudelid:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Tootja nimi:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Aadress:	Via Pascoli, 96/98
Linn:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Riik:	Italy
Postiindeks:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-post:	info-mps.it@dometic.com

Rakendatud on järgmisi ühtlustatud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale inseneritavale ohutusalastes küsimustes ja mis kehtivad EMP-s:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Käesolev vastavusdeklaratsioon väljastatakse tootja ainuvastutusel.

Allkirjastatud järgmise isiku nimel ja eest Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Rimmel
Ees- ja perekonnanimi

Managing Director
Funktsioon

Germany/Emsdetten
Koht

Marcus Rimmel
Marcus Rimmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Allkiri

Δ'ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜ'ΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Σύμφωνα με:

Οδηγία 2011/65/ΕΕ RoHS, Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη Χαμηλή Τάση (LV), 2025/40/ΕΕ Κανονισμός για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας

Μάρκα:	NDS Dometic
Τομέας προϊόντος:	Mobile Power Solutions
Ομάδα προϊόντος:	MPS Charger
Οικογένεια μοντέλου:	Smart Charger
Μοντέλα:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Όνομα κατασκευαστή:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Διεύθυνση:	Via Pascoli, 96/98
Πόλη:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Χώρα:	Italy
Ταχυδρομικός κώδικας:	65010
Τηλέφωνο:	+39 085.4470.396
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:	info-mps.it@dometic.com

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την ορθή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύει εντός του ΕΟΧ:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Υπογεγραμμένο για και εκ μέρους του/της Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Rimmel
Όνομα και επώνυμο

Managing Director
Λειτουργία

Germany/Emsdetten
Τόπος

Marcus Rimmel
Marcus Rimmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Υπογραφή

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Pagal:

2011/65/ES RoHS direktyva, 2014/30/ES EMC direktyva, 2014/35/ES Žemos įtampos direktyva (LV),
2025/40/ES Pakuočių ir pakuočių atliekų reglamentas

Prekės ženklas:

NDS Dometic

Produkto sritis:

Mobile Power Solutions

Produkto grupė:

MPS Charger

Modelių šeima:

Smart Charger

Modeliai:

SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25

Gamintojo pavadinimas:

Dometic Mobile Power Italy S.r.l.

Adresas:

Via Pascoli, 96/98

Miestas:

Cappelle Sul Tavo (Pescara)

Šalis:

Italy

Pašto kodas:

65010

Telefonas:

+39 085.4470.396

El. paštas:

info-mps.it@dometic.com

Taikyti šie suderinti standartai arba techninės specifikacijos (pavadinimai), atitinkantys gerąją inžinerinę praktiką saugos srityje, galiojančią EEE:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe.

Pasirašyta už ir įgalioto vardu Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel

Vardas ir pavardė

Managing Director

Pareigos

Germany/Emsdetten

Vieta

Marcus Remmel

Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)

Parašas

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar:

2011/65/ES RoHS direktīva, 2014/30/ES EMC direktīva, 2014/35/ES Zemsprieguma direktīva (LV),
2025/40/ES iepakojuma un iepakojuma atkritumu regula

Zīmols:

NDS Dometic

Produkta joma:

Mobile Power Solutions

Produktu grupa:

MPS Charger

Modeļu saime:

Smart Charger

Modeļi:

SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25

Ražotāja nosaukums:

Dometic Mobile Power Italy S.r.l.

Adrese:

Via Pascoli, 96/98

Pilsēta:

Cappelle Sul Tavo (Pescara)

Valsts:

Italy

Pasta indekss:

65010

Tālrunis:

+39 085.4470.396

E-pasts:

info-mps.it@dometic.com

Tika piemēroti šādi saskaņotie standarti vai tehniskās specifikācijas (nosaukumi), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos, kas ir spēkā EEZ:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Šī atbilstības deklarācija ir izdota, uzņemoties ražotājam pilnu atbildību.

Parakstīts par un vārdā Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel

Vārds un uzvārds

Managing Director

Amats

Germany/Emsdetten

Vieta

Marcus Remmel

Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)

Paraksts

DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AN AE

De réir:

Treoir 2011/65/AE RoHS, Treoir 2014/30/AE EMC, Treoir 2014/35/AE LV, 2025/40/AE Rialachán maidir le pacáistiú agus dramhaíl pacáistithe

Branda:	NDS Dometic
Réimse táirge:	Mobile Power Solutions
Grúpa táirge:	MPS Charger
Teaghlach samhlacha:	Smart Charger
Samhlacha:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Ainm an mhonaróra:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Seoladh:	Via Pascoli, 96/98
Cathair:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Tír:	Italy
Cód poist:	65010
Fón:	+39 085.4470.396
Ríomhphost:	info-mps.it@dometic.com

Cuireadh na caighdeáin chomhchuibhithe nó na sonraíochtaí teicniúla (ainmniúcháin) seo a leanas, atá i gcomhréir le dea-chleachtas innealtóireachta in ábhair sábháilteachta atá i bhfeidhm laistigh den LEE, i bhfeidhm:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Eisítear an dearbhú comhréireachta seo faoi fhreagracht amháin an mhonaróra.

Sínithe thar ceann agus ar son Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Rimmel
Ainm agus sloinne

Managing Director
Feidhm

Germany/Emsdetten
Áit

Marcus Rimmel
Marcus Rimmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Síniú

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

Skont:

Direttiva 2011/65/UE RoHS, Direttiva 2014/30/UE dwar I-EMC, Direttiva 2014/35/UE dwar vultaġġ baxx (LV), 2025/40/UE Regolament dwar l-imballaġġ u l-iskart tal-imballaġġ

Marka:	NDS Dometic
Żona tal-prodott:	Mobile Power Solutions
Grupp tal-prodott:	MPS Charger
Familja tal-mudelli:	Smart Charger
Mudelli:	SCS2, SCS4, SCS8, SCS15, SCM25
Isem tal-manifattur:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Indirizz:	Via Pascoli, 96/98
Belt:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Pajjiż:	Italy
Kodiċi postali:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
Email:	info-mps.it@dometic.com

Ġew applikati l-istandards armonizzati jew l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi (denominazzjonijiet) li ġejjin, li jikkonformaw mal-prattika tajba tal-inġinerija fil-kwistjonijiet tas-sikurezza fis-seħħ fiż-ŻEE:

EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A1:2019/A2:2019/A14:2019/A15:2021, EN 60335-2-29: 2004/A2: 2010/A11:2018, EN 62233: 2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN IEC 63000:2018

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

Iffirmat għal u f'isem Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marcus Remmel
Isem u kunjom

Managing Director
Funzjoni

Germany/Emsdetten
Post

Marcus Remmel
Marcus Remmel (Sep 16, 2026 16:53:27 GMT+2)
Firma